

STATUTÁRNÍ MĚSTO OLOMOUC

THE CITY OF OLOMOUC

Výroční zpráva 2000
Annual Report 2000



ÚVODNÍ SLOVO PRIMÁTORA

MAYOR'S STATEMENT

Vážení přátelé,

v tomto volebním období Vám již potřetí předkládáme výroční zprávu statutárního města Olomouce.

Statutární město Olomouc vlastní jako právnická osoba majetek ve výši několika miliard korun. Roční rozpočet města se pohybuje řádově přes miliardu a půl, přičemž vedení města si je vědomo skutečnosti, že majetek i finance jsou věcí veřejnou.

Z tohoto důvodu se snažíme umožnit jeho veřejnou kontrolu. Cílem výroční zprávy je seznámit občany města, partnery, úřady a instituce s jeho hospodářskými a finančními údaji.

Město nemá ani své akcionáře, ani společníky, ale své občany, podnikatele a další partnery, kterým tímto způsobem dává možnost seznámit se s komunálními ukazateli.

Jsem přesvědčen o tom, že město Olomouc bylo, je a i nadále bude považováno za dobře hospodařící a dostatečně transparentní instituci.

Respected Colleagues,

We submit herewith our third annual report for the current electoral mandate concerning the City of Olomouc for the past year.

The City of Olomouc, in keeping with its position as a legal corporate entity, possesses its own financial holdings which amount to several billion (US) Czech crowns. The annual budget of the city regularly exceeds several billion (US) crowns, taking into consideration financial and property holdings which are of public interest. For this reason, we are going out of our way to enable public scrutiny of the administration. The intention of the City Council is to keep its citizens, partners, offices and institutions informed about important economic and financial data.

Although the city does not have any shareholders or contractual partners, it does have its citizens, enterprise contractors and other partners and it is for them that this report "on the state of our city" is produced.

I believe that the City of Olomouc has been in the past, is currently and will in future be regarded as a well governed and transparently honestly administered authority.



Ing. Martin Tesařík
primátor statutárního města Olomouce
the Lord Mayor of the City of Olomouc

ČLENOVÉ ZASTUPITELSTVA MĚSTA OLOMOUCE (1998-2002)

MEMBERS OF THE CITY PARLIAMENT OF OLOMOUC (1998-2002)

MUDr. ANDRŠ Pavel
Mgr. BOSÁK Jaroslav
PaedDr. CARDOVÁ Jaroslava
Ing. CZMERO Jaromír
RSDr. ČERNÝ Alexander
DLOUHÝ Jan
MUDr. FISCHER Michael
FROMMER Alfred
Mgr. HÁNDL Jan
Mgr. HOLPUCH Jan
Ing. HORÁK Pavel
Mgr. HORÁK Petr
Mgr. HRBEK David
Mgr. HUŠEK Václav
KONEČNÝ Pavel
Mgr. Ing. KONEČNÝ Petr
Ing. KOŘENEK Miroslav
RNDr. KOSATÍK Ivan
KRÁLÍK Radim
KRČEK Antonín
Mgr. KRYSTÝN Luděk
Mgr. KUBEŠOVÁ Irena
Ing. LÁTAL Jan

PhDr. LIBÍČKOVÁ Jana
Ing. MAREK Miroslav
MARŠÁLOVÁ Dagmar
Ing. OPLETAL Petr
MUDr. OTEPKA Petr
Mgr. PÁTEK Martin
PETŘÍK Miroslav
PaedDr. PILÁT Miroslav
Ing. POKORNÝ Vladimír
MVDr. PROCHÁZKA Petr
Ing. PROCHÁZKA Vladimír
Mgr. RICHTEROVÁ Helena
Doc. PhDr. SCHULZ Jindřich, CSc.
PaedDr. SKÁCEL Miroslav
MVDr. SKALKA Přemysl
Mgr. ŠČUDLÍK Svatopluk
MUDr. ŠESTOŘÁD Pavel
Mgr. TESAŘÍK Jiří
Ing. TESAŘÍK Martin
Doc. RNDr. VANŽURA Jiří, CSc.
Mgr. VLÁČILOVÁ Marta
MUDr. VOMÁČKA Jaroslav, Ph.D.

RADA MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2000

CITY COUNCIL OF OLOMOUC as of 31 DECEMBER 2000

Dlouhodobě uvolnění členové Rady města Olomouce:
Full-time employees of the Council (in a Long-Term Context):

Primátor města Olomouce:
Lord Mayor of the City of Olomouc:

Ing. Martin Tesařík

Náměstci primátora:
Deputy Mayors:

Ing. Pavel Horák
PaedDr. Miroslav Pilát
Ing. Jaromír Czmero
Ing. Jan Látal

Neuvolnění členové Rady města Olomouce:
Part-time employees of the Council:

Mgr. Irena Kubešová
Miroslav Petřík
Ing. Bc. Vladimír Procházka
MUDr. Pavel Andrš
Mgr. Svatopluk Ščudlík
MUDr. Jaroslav Vomáčka



VEDENÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE A KOMPETENCE K 31. 12. 2000

Primátor statutárního města Olomouce

Ing. Martin Tesařík

kompetence: odbor kancelář primátora (mimo technika PO a BP)
odbor kontroly
Městská policie

Náměstek primátora

Ing. Pavel Horák

kompetence: odbor ekonomický
odbor koncepce a rozvoje - odd. hospodářského rozvoje
Správa domovního fondu města Olomouce

Náměstek primátora

Ing. Jaromír Czmero

kompetence: odbor koncepce a rozvoje (mimo odd. hospod. rozvoje)
odbor majetkoprávní
Správa lesů města Olomouce

Náměstek primátora

Ing. Jan Látal

kompetence: odbor dopravy
odbor investic
odbor ochrany

Náměstek primátora

PaedDr. Miroslav Pilát

kompetence: odbor sociálně zdravotní
odbor školství
odbor vnějších vztahů a informací
odbor životního prostředí
Moravské divadlo Olomouc
Moravská filharmonie Olomouc
Divadlo hudby Olomouc
Zoologická zahrada Olomouc
Hřbitovy města Olomouce

Tajemník Magistrátu města Olomouce

Bc. Jan Večeř

kompetence: odbor kancelář primátora - technik PO a BP
odbor správy
odbor stavební
odbor živnostenský

**COUNCIL OF THE CORPORATE CITY OF
OLOMOUC, RESPONSIBILITIES
as of 31 DECEMBER 2000**

Lord Mayor of the city of Olomouc

Ing. Martin Tesařík

Responsibilities: Mayor's Office
(excluding fire protection and safety at work)
Inspection Department
Municipal Police

Deputy Mayor

Ing. Pavel Horák

Responsibilities: Department of Finance
Department of Development and Strategic Planning
(Economic Development Department)
Housing Fund Administration of the City of Olomouc

Deputy Mayor

Ing. Jaromír Czmero

Responsibilities: Department of Development and Strategic Planning
(excluding the Economic Development Department)
Property Rights Department
Forestry Administration of the City of Olomouc

Deputy Mayor

Ing. Jan Látal

Responsibilities: Transport Department
Department of Investment
Department of Protection

Deputy Mayor

PaedDr. Miroslav Pilát

Responsibilities: Department of Health and Social Services
Department of Education
Public Relations
Department of Environment
Moravian Theatre, Olomouc
Moravian Philharmonic Orchestra, Olomouc
Theatre of Music, Olomouc
Zoological Garden, Olomouc - Svatý Kopeček
Cemeteries of the City of Olomouc

Secretary of the Office of the City of Olomouc Bc. Jan Večeř

Responsibilities: Mayor's Office - Fire and Work Safety Technician
Department of Administration
Department of Construction
Department of Trade Licensing

Auditorial Report

Prepared for

STATUTORY CITY OF OLOMOUC

We audited the enclosed regular annual statement of accounts of the **STATUTORY CITY OF OLOMOUC**, IČO: 00299308, closed on 31 December 2000.

The accounting entity is bound to prepare a verified statement of accounts and to keep accounting books thoroughly, conclusively, and correctly in compliance with laws and regulations. Our task is carrying out an audit and, consequently, expressing our view on the said statement of accounts in its entirety by means of the declaration printed below.

The audit was done according to the Auditing Act No. 254/2000 Sb. and with regulations of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. These regulations are based upon international auditing standards.

According to the said auditing regulations, an auditor should prepare and execute an audit so that he can be fairly certain that the statement of accounts is free of any major incorrectness. An audit includes a selective checking of comprehensiveness and conclusiveness of figures and information included into the statement. Furthermore, the auditor should consider whether accounting methods and relevant estimations are correct and appropriate and evaluate the general presentation of the statement. We daresay that the audit carried out is a reasonable and sufficient basis for the following declaration.

It is our genuine opinion that the statement of accounts in question was based upon accounting books and documents kept in compliance with the Accounting Act No. 563/1991 Sb. and with relevant accounting regulations effectual in the Czech Republic.

The statement of account enclosed truly reflects all substantial aspects of the property, liabilities, and financial situation of the STATUTORY CITY OF OLOMOUC as of the 31 December 2000 as well as of its economic management. Therefore,

Our declaration is: Without any reservation.

At the same time, we deem necessary to call the user's attention to the fact that - according to Prescriptions of the Municipality Book-Keeping and to the decision of the accounting entity - long-term material commodities are not depreciated. Therefore, historical purchase prices are shown in the Budgetary Organizations' Balance Sheet Úč ROPO 3-02.

We had also audited the annual statement of accounts of the City of Olomouc made by 31 December 1999. Our declaration stated in the report of 7 April 2000 was: Without any reservation.

In Olomouc, on 5 March 2001

[Rubber Stamp]
Chamber of Auditors of the Czech Republic
FinAudit s. r. o. Olomouc
Company Licence No. 154

[Signature]
Ing. Pavel Průdek,
Auditor, Expert Licence No. 240
Executive Director
FinAudit s. r. o.
Company Licence No. 154

PORTFOLIO STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2000

Portfolio statutárního města Olomouce spravuje firma ABN AMRO Portfolio Management, a. s.

Investiční strategie

Správce v roce 2000 realizoval investiční strategii s nízkou mírou rizika. V průběhu roku bylo portfolio města Olomouce rozšířeno o investice do zahraničních instrumentů. Bylo realizováno otevření některých českých podílových fondů. Portfolio bylo v rámci dohodnuté investiční strategie rozloženo na mezinárodní kapitálové trhy.

Složení portfolia města Olomouce

Akciová část portfolia je rozložena mezi akcie českých významných společností (Česká spořitelna, Český Telecom) a investiční certifikáty potažmo akciové fondy investující na rozvinutých mezinárodních trzích. Zahraniční investice jsou ošetřeny přes následující tituly: indexový certifikát Standard & Poor's 500 Index, Europe Equity Fund (Evropský akciový fond), Japan Equity Fund (Japonský akciový fond) a Europe Bond Fund (Evropský obligační fond). Mezinárodní diverzifikace investic přináší výrazné snížení rizika portfolia.

Velkou část portfolia tvoří české podílové fondy, které mají ve svém vlastnictví v průměru více jak 80 % českých dluhopisů a zbytek tvoří české akcie. Pozitivně se do výnosnosti portfolia promítlo otevření fondů SPIF Všeobecný, IPF Komerční banky a RIF. V následujícím období by měly následovat i fondy Zlatý IF Kvanto a 1. IF Živnobanka.

Výnosnost portfolia města Olomouce

Za sledované roční období, tedy od 31. 12. 1999 do 31. 12. 2000, narostla hodnota portfolia města z 39,4 milionu korun na 40,6 milionu korun. Výnos portfolia, při zohlednění vkladů a výběrů, tak dosáhl 2,5 milionu korun respektive 6,27 %. Výnos portfolia za minulý rok 6,27 % vysoko překonal referenční výnos a to o 5,99 % (relativní výnos).

Závěr

Investiční politika společnosti ABN AMRO Portfolio Management, a. s. vychází z mnohaletých zkušeností a standardů mezinárodní finanční organizace a zavazuje je poskytovat městu služby na nejvyšší úrovni.

CITY OF OLOMOUC INVESTMENT HOLDINGS **as of 31 DECEMBER 2000**

The portfolio of the city of Olomouc is administered by SN AMRO Portfolio Management, joint-stock company.

Investment Strategies

For the year 2000, the administrator opted for an investment strategy of low risk level. Within the course of the year, the Olomouc portfolio increased by investments in foreign instruments. Several Czech unit trusts were opened. The portfolio was itemized to international capital markets, in compliance with the strategic objectives.

Structure of Olomouc's investment holdings

The share acquisitions include several large Czech enterprises (Česká spořitelna - Czech Savings Bank, Český Telecom - Czech Telecom), together with investment certificates and equity funds, involved in the World's developed markets. The international investments include the following: index certificate Standard & Poor's 500 Index, Europe Equity Fund, Japan Equity Fund and Europe Bond Fund. Thanks to the international diversification of investments, we are able to reduce risks significantly.

Another major part of the investment holdings consists of Czech unit trusts, owning on average over 80% Czech bonds, the rest formed by Czech equity. The portfolio rate of return was positively influenced in consequence of the operation of SPIF General Fund, IPF of Commercial Bank and RIF. During the next period, this positive trend should be followed with the Golden IF Kvanto and 1st IF Trade Bank.

Rate of profit on Olomouc's investment holdings

During the monitored period, i.e. from 31 December 1999 to 31 December 2000, the value of the investment holdings increased from CZK 39.4 million to CZK 40.6 million. Considering the contributions and withdrawal, the yield reached CZK 2.5 million, i.e. 6.27%. The return on investment holdings exceeded considerably the reference yield, by 5.99% (relative yield).

Conclusion

The investment policy of ABN AMRO Portfolio Management, a.s. is based on long tradition and international standards, and it obliges the company to ensure top-quality services.

Ocenění portfolia

klient:

Olomouc

ke dni:

31.12.2000

k datumu:

vypořádání

AKCIE	ISIN	KURZ DNE 29.12.00	MNOŽSTVÍ (Ks)	TRŽNÍ HODNOTA (Kč)	PODÍL NA TRŽDĚ AKTIV	PODÍL NA PORTFOLIU
I.F ŽIVNOBANKA	CZ0008007903	667 Kč	2 219	1 480 073,00	3,65%	3,65%
Č. RADIOKOMUNIKACE	CZ0009054607	1290 Kč	1 457	1 879 530,00	4,63%	4,63%
ČESKÁ SPOŘITELNA	CZ0008023801	234,4 Kč	1 000	234 400,00	0,58%	0,58%
ČESKÝ TELECOM	CZ0009093209	507,2 Kč	1 695	859 704,00	2,12%	2,12%
ČEZ	CZ0005112300	101,1 Kč	5 500	556 050,00	1,37%	1,37%
IF BOHATSTVÍ	CZ0008011301	1428 Kč	397	566 916,00	1,40%	1,40%
IKS GLOBÁLNÍ	IKS00000008	1,0063 Kč	4 446 200	4 474 366,68	11,03%	11,02%
IKS PLUS BALANCOVANÝ	IKS000000007	1,2324 Kč	2 453 110	3 023 095,01	7,45%	7,45%
IPB RESTITUČNÍ OPF	770000002244	1,42 Kč	2 837 000	4 038 707,81	9,96%	9,95%
KOMERČNÍ BANKA	CZ0008019106	912,1 Kč	1 014	924 869,40	2,28%	2,28%
KŘIŠŤÁLOVÝ IF	CZ0008011004	1165 Kč	103	119 995,00	0,30%	0,30%
P.I.F.	CZ0008003704	763,5 Kč	3 020	2 305 770,00	5,69%	5,68%
RENTIÉRSKÝ IF I.IN	CZ0008011509	1070 Kč	1 350	1 444 500,00	3,56%	3,56%
UNIPETROL	CZ0009091500	62,15 Kč	3 400	211 310,00	0,52%	0,52%
VŠEOBECNÝ OPF	770000001634	1,0417 Kč	758 880	790 555,65	1,95%	1,95%
VÝNOSOVÝ OPF	770001121999	1,1303 Kč	3 172 713	3 586 219,03	8,84%	8,83%
ZLATÝ IF KVANTO	CZ0008025509	429 Kč	3 206	1 375 374,00	3,39%	3,39%
ŽIVNOBANKA-PODÍL.F	CZ0008470507	608 Kč	1 243	755 744,00	1,86%	1,86%
DÍLČÍ SOUČET			13 693 507	28 627 179,58	70,58%	70,51%

ZAHRANIČNÍ AKCIE <DEVELOPED EUROPE>	ISIN	KURZ DNE 29.12.00	MNOŽSTVÍ (Ks)	TRŽNÍ HODNOTA (Kč)	PODÍL NA TRŽDĚ AKTIV	PODÍL NA PORTFOLIU
AAF-EUROPE BOND FUND	LU0050698231	78,41 EUR	250	686 696,13	1,69%	1,69%
AAF-EUROPE EQUITY FUND	LU0053334230	164,51 EUR	762	4 399 167,88	10,85%	10,84%
DÍLČÍ SOUČET			1 012	5 085 864,02	12,54%	12,53%

ZAHRANIČNÍ AKCIE JAPONSKO	ISIN	KURZ DNE 29.12.00	MNOŽSTVÍ (Ks)	TRŽNÍ HODNOTA (Kč)	PODÍL NA TRŽDĚ AKTIV	PODÍL NA PORTFOLIU
AAF-JAPAN EQUITY FUND	LU0053335716	51,89 USD	807	1 584 114,81	3,91%	3,90%
DÍLČÍ SOUČET			807	1 584 114,81	3,91%	3,90%

ZAHRANIČNÍ AKCIE SPOJENÉ STÁTY	ISIN	KURZ DNE 29.12.00	MNOŽSTVÍ (Ks)	TRŽNÍ HODNOTA (Kč)	PODÍL NA TRŽDĚ AKTIV	PODÍL NA PORTFOLIU
ABN AMRO S&P 500 INDEX CER	XS0095602461	132 USD	1 054	5 260 847,06	12,97%	12,96%
DÍLČÍ SOUČET			1 054	5 260 847,06	12,97%	12,96%

DÍLČÍ SOUČET AKCIOVÉ PORTFOLIO			13 696 380	40 558 005,47	100,00%	99,90%
---	--	--	-------------------	----------------------	----------------	---------------

DEPOZITA	MĚNA	KURZ DNE 29.12.00	STAV CIZÍ MĚNA	STAV (Kč)	PODÍL NA TRŽDĚ AKTIV	PODÍL NA PORTFOLIU
Bankovní účet v ABN AMRO Bank				3 471,49	8,40%	0,01%
Bankovní účet v ABN AMRO Bank	USD	37,81	665,16	25 151,70	60,84%	0,06%
Bankovní účet v ČSOB				676,53	1,64%	0,00%
Bankovní účet v ČSOB v USD	USD	37,81	138,06	5 220,46	12,63%	0,01%
Klientský účet				5 923,00	14,33%	0,01%
Klientský účet v USD	USD	37,81	23,72	896,92	2,17%	0,00%
DÍLČÍ SOUČET				41 340,10	100,00%	0,10%

PORTFOLIO CELKEM				40 599 345,58		100,00%
-------------------------	--	--	--	----------------------	--	----------------

**PODÍL STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE
V AKCIOVÝCH SPOLEČNOSTECH
K 31. 12. 2000**

***CITY SHARES IN JOINT-STOCK COMPANIES
as of 31 DECEMBER 2000***

TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTA OLOMOUCE, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

Technical Services of the City of Olomouc, joint-stock company

The only shareholder in the company is the corporate city of Olomouc.

DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA OLOMOUCE, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

City Transport System of Olomouc, joint-stock company

The only shareholder in the company is the corporate city of Olomouc.

VÝSTAVIŠTĚ FLORA OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

Flora Olomouc Exhibition Grounds, joint-stock company

The only shareholder in the company is the corporate city of Olomouc.

OLTERM & TD Olomouc, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 34 % akcií.

OLTERM & TD Olomouc, joint-stock company

The corporate city of Olomouc holds a 34% stake in the company.

VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 40,87 % akcií.

Water Management Board Olomouc, joint-stock company

The corporate city of Olomouc holds a 40.87% stake in the company.



ROZVAHA STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2000

<i>Položka</i>	<i>mil. Kč</i>
AKTIVA	12 259
Stálá aktiva	11 238
- nehmotný investiční majetek	11
- hmotný investiční majetek	10 800
- finanční investice	427
Oběžná aktiva	1 021
- zásoby	16
- pohledávky	491
- finanční majetek	195
- prostředky rozpočtového hospodaření	319
- přechodné účty aktivní	0
PASIVA	12 259
Vlastní zdroje	11 503
- majetkové fondy	11 468
- finanční fondy	142
- zdroje krytí prostředků rozpočtového hospodaření	211
- hospodářský výsledek	- 318
a) z hospodářské činnosti	+ 128
b) z rozpočtového hospodaření	- 446
Cizí zdroje	756
- dlouhodobé závazky	290
- krátkodobé závazky	155
- bankovní úvěry	309
- přechodné účty pasivní	2

OLOMOUC CITY BALANCE SHEET

as of 31 DECEMBER 2000

<i>Item</i>	<i>CZK '000,000</i>
ASSETS	12 259
<i>Fixed Assets</i>	<i>11 238</i>
- intangible fixed assets	11
- tangible fixed assets	10 800
- financial investments	427
<i>Current Assets</i>	<i>1 021</i>
- inventories	16
- receivables	491
- financial assets	195
- budgetary resources	319
- temporary asset accounts	0
LIABILITIES	12 259
<i>Equity</i>	<i>11 503</i>
- property reserve	11 468
- financial reserve	142
- settlement resources of budget management	211
- trading results	- 318
a) from economic activities	+ 128
b) from budgetary activities	- 446
<i>Loans</i>	<i>756</i>
- long-term liabilities	290
- short-term liabilities	155
- bank loans	309
- temporary liability accounts	2

VÝSLEDKY Z VLASTNÍ HOSPODÁŘSKÉ ČINNOSTI K 31. 12. 2000

<i>Položka</i>	<i>tis. Kč</i>
Tržby za prodej zboží	+ 360
Náklady vynaložené na prodej zboží	- 357
<i>Obchodní marže</i>	+ 3
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	+ 261 009
Spotřeba materiálu a energie	- 3 164
Služby	- 103 277
<i>Přidaná hodnota *</i>	+ 154 571
Provozní dotace	+ 1 156
Osobní náklady	- 8 537
Daně a poplatky	- 17 787
<i>Hrubý provozní výsledek (zisk)</i>	+ 129 403
Tržby z prodeje HIM	+ 54 697
Ostatní výnosy	+ 13 633
Ostatní náklady	- 1 819
Daň z příjmu	- 68 371
<i>Hospodářský výsledek k 31. 12. 2000</i>	+ 127 543

* přidaná hodnota = obchodní marže + tržby za prodej vlastních výrobků a služeb (spotřeba materiálů a energie + služby)

RESULTS FROM OWN BUSINESS ACTIVITIES

as of 31 DECEMBER 2000

<i>Item</i>	<i>CZK '000</i>
<i>Sales of goods</i>	+ 360
<i>Expenses connected with sales of goods</i>	- 357
<i>Gross margin</i>	+ 3
<i>Sales of own goods and services</i>	+ 261 009
<i>Consumables</i>	- 3 164
<i>Services</i>	- 103 277
<i>Value added *</i>	+ 154 571
<i>Operating subsidy</i>	+1 156
<i>Staff costs</i>	- 8 537
<i>Taxes and charges</i>	- 17 787
<i>Gross operating result (income)</i>	+ 129 403
<i>Sales of tangible fixed assets</i>	+ 54 697
<i>Other revenues</i>	+ 13 633
<i>Other expenses</i>	-1 819
<i>Income tax</i>	- 68 371
<i>Trading results, as of 31 December 2000</i>	+ 127 543

* *Value added = gross margin + sales of own goods and services
(consumables + services)*

REKAPITULACE SKUTEČNÉHO PLNĚNÍ PŘÍJMŮ A ČERPÁNÍ VÝDAJŮ V ROCE 2000

<i>Položka</i>	<i>Schválený rozp. k 1. 1. 2000 v tis. Kč</i>	<i>Upravený rozp. k 31. 12. 2000 v Kč</i>	<i>Skutečnost k 31. 12. 2000 v Kč</i>
Příjmy celkem:	1 305 709	1 590 171 494	1 630 792 508,25
třída 1 - daňové příjmy	704 585	704 585 000	743 784 447,77
třída 2 - nedaňové příjmy	71 590	87 347 297	128 988 947,88
třída 3 - kapitálové příjmy	151 590	213 993 450	214 018 050,00
třída 4 - přijaté dotace	377 944	584 245 747	544 001 062,60
Výdaje celkem:	1 265 709	1 625 806 504	1 551 342 927,35
třída 5 - běžné (provozní) výdaje	938 106	1 088 000 136	1 032 160 275,91
třída 6 - kapitálové výdaje	327 603	537 806 368	519 182 651,44
Rozdíl příjmů a výdajů	-40 000	35 635 010	-79 449 580,90
třída 8 - financování	-40 000	35 635 010	-79 449 580,90

SUMMARY OF ACTUAL INCOME AND EXPENDITURE IN 2000

<i>Item</i>	<i>Approved budget CZK '000</i>	<i>Adjusted budget as of 31 Dec 2000 CZK</i>	<i>Reality as of 31 Dec 2000 CZK</i>
Total income:	1 305 709	1 590 171 494	1 630 792 508,25
<i>Class 1 tax income</i>	704 585	704 585 000	743 784 447,77
<i>Class 2 non-tax income</i>	71 590	87 347 297	128 988 947,88
<i>Class 3 capital income</i>	151 590	213 993 450	214 018 050,00
<i>Class 4 subsidies allocated</i>	377 944	584 245 747	544 001 062,60
Total expenses:	1 265 709	1 625 806 504	1 551 342 927,35
<i>Class 5 operating expenses</i>	938 106	1 088 000 136	1 032 160 275,91
<i>Class 6 capital expenses</i>	327 603	537 806 368	519 182 651,44
Income & expenditure balance	-40 000	35 635 010	-79 449 580,90
<i>Class 8 financing</i>	-40 000	35 635 010	- 79 449 580,90

ZADLUŽENOST STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2000

Skladba zadluženosti statutárního města Olomouce doznala v roce 2000 zásadních změn. K jejich realizaci se Zastupitelstvo města Olomouce rozhodlo především z důvodu podstatného zvýšení úrokových sazeb u devizových úvěrů.

Všechny úvěry, přijaté v roce 1997 v německých markách, byly v roce 2000 zcela splaceny. Částečně z vlastních zdrojů města, částečně byly nahrazeny novými, levnějšími úvěry v českých korunách, čímž bylo zamezeno rovněž kurzovým rizikům.

Nové bankovní úvěry byly čerpány výhradně za účelem refinancování a za podmínky nezvýšení celkové zadluženosti města.

Byla čerpána první část úvěru od Středomoravské vodárenské a. s. ve výši 50 mil. Kč. K jeho dočerpání dojde rovnoměrně v letech 2001 - 2003 do celkové výše 200 mil. Kč. Účelem tohoto úvěru je financování větších oprav, technického zhodnocení a investic, souvisejících s provozováním a údržbou veřejného vodovodu a kanalizace.

Celková zadluženost města k 31. 12. 2000 činila Kč 477.230.000,-.

Tuto částku tvoří návratná finanční výpomoc od Ministerstva financí ČR na výstavbu čistírny odpadních vod, úvěr od Středomoravské vodárenské a.s. a tři nové úvěry od České spořitelny, a. s. a Komerční banky, a. s.

CITY DEFICIT as of 31 DECEMBER 2000

The structure of the Olomouc city deficit witnessed some fundamental changes during the year 2000, which were particularly due to the considerable increase in the interest rates for foreign-currency loans.

All credits and loans, received during 1997 in Deutsch Marks, had been entirely paid off by the end of 2000, in part from the city's own sources, partly replaced with new, cheaper loans in Czech Crowns (thanks to which the city has avoided foreign exchange rate risks).

New bank loans were drawn exclusively for the purpose of re-financing and on the precondition of not increasing the city's overall deficit.

The first part of the credit from the Central Moravian Water Company, a.s. was drawn, at an amount of 50 million CZK. The total amount to be drawn within the period 2001 - 2003 shall reach 200 million CZK. The purpose of this credit is the financing of large scale reconstructions and investments, pertaining to the operation and maintenance of the public water conduit and sewage system.

The total amount of the deficit, as of 31 December 2000, reached CZK 477,230,000.00.

This amount comprises a loan from the Czech Ministry of Finance, aimed at the construction of a sewage treatment plant, a credit from the Central Moravian Water Company and three new credits from Česká spořitelna, a.s. and Komerční banka, a.s. (Czech Savings Bank and Commercial Bank).

FOND ROZVOJE BYDLENÍ V ROCE 2000

HOUSING DEVELOPMENT FUND

	<i>FRB - povodně HDF floods</i>	<i>FRB - klasický HDF classic</i>	<i>Celkem Total</i>
Počáteční zůstatek k 1. 1. 2000 <i>Starting balance, as of 1 January 2000</i>	11 451 714,39	7 618 579,96	19 070 294,35
Příjmy celkem, z toho: <i>Total income</i>	10 096 358,41	47 563 682,40	57 660 040,81
úroky	1 693 562,84	2 120 409,62	3 813 972,46
dlouhodobé přijaté půjčky	0,00	0,00	0,00
fin. náhrady Správy domovního fondu MO	0,00	3 391 733,00	3 391 733,00
splátky půjček od obyvatelstva	8 402 780,17	15 217 311,92	23 620 092,09
převody z rozpočtových účtů	0,00	0,00	0,00
převody z fondů HČ	0,00	26 834 227,86	26 834 227,86
finanční operace j.n.	15,40	0,00	15,40
Výdaje celkem, z toho: <i>Total expenditure</i>	6 188 757,50	20 426 400,70	26 615 158,20
půjčky obyvatelstvu	6 050 000,00	20 010 800,00	26 060 800,00
služby peněžních ústavů	138 757,50	415 064,00	553 821,50
služby pošt	0,00	11,70	11,70
ostatní výdaje	0,00	0,00	0,00
mylné platby	0,00	0,00	0,00
převody z rozpočtových účtů	0,00	0,00	0,00
nákup služeb j.n.	0,00	525,00	525,00
Rozdíl příjmů a výdajů <i>Income & expenditure balance</i>	3 907 600,91	27 137 281,70	31 044 882,61
Konečný zůstatek k 31. 12. 2000 <i>Closing balance, as of 31 December 2000</i>	15 359 315,30	34 755 861,66	50 115 176,96

GRANTY, PŘÍSPĚVKY A DARY POSKYTNUTÉ MĚSTEM OLOMOUC V ROCE 2000

<i>Položka</i>	<i>výdaje v tis. Kč</i>
Správa a provoz Plaveckého stadionu	6 300
Kulturní akce a projekty	3 181
Městský informační kanál	3 450
Granty pro mládež	1 303
Příspěvek Hockey Clubu Olomouc	7 900
Podpora sportu a tělovýchovy	3 895
Zdravotnické programy	1 925
Péče v sociální oblasti - příspěvky nestátním subjektům	3 054
Liga na ochranu zvířat	900
Podíl města na Programu prevence kriminality	920
Oživení centra	885
Ostatní	1 424
Celkem	35 137

GRANTS, SUBSIDIES AND DONATIONS PROVIDED BY THE CITY OF OLOMOUC FOR THE YEAR 2000

<i>Item</i>	<i>expenditure, CZK '000</i>
<i>Administration and operation of swimming pool</i>	6 300
<i>Cultural events and projects</i>	3 181
<i>City information channel</i>	3 450
<i>Grants for youth</i>	1 303
<i>Subsidies for Olomouc Hockey Club</i>	7 900
<i>Subsidies to sports</i>	3 895
<i>Health care programmes</i>	1 925
<i>Social care subsidies to independent entities</i>	3 054
<i>Animal Protection League</i>	900
<i>Participation in Crime Prevention Programme</i>	920
<i>Centre revival</i>	885
<i>Other</i>	1 424
Total	35 137



STRUKTURA KAPITÁLOVÝCH VÝDAJŮ V ROCE 2000

CAPITAL EXPENDITURE FOR THE YEAR 2000

	<i>v tis. Kč</i>
vodovody a kanalizace <i>Water conduits and sewage systems</i>	89 966
plynifikace <i>Gas systems</i>	15 639
technická infrastruktura, rozvojové plochy, pozemky <i>Infrastructure, land development</i>	14 752
doprava, komunikace <i>Transport, communication</i>	33 362
bytová výstavba <i>Housing construction</i>	123 680
školství <i>Education</i>	20 003
památky <i>Cultural monuments</i>	12 668
služby pro obyvatelstvo <i>Public services</i>	33 633
investice příspěvkovým organizacím a akciovým společnostem <i>Investments in civic institutions and joint-stock companies</i>	27 933
ostatní <i>Other</i>	147 547
Výdaje do investic celkem <i>Total investments</i>	519 183

Některé významné investiční akce:***Examples of significant investment projects:***

Horní náměstí - rekonstrukce	23 796
Týneček - kanalizace a veřejná část přípojek	14 865
Holice - rozvojová plocha cukrovar I. a II. etapa	17 871
Rooseveltova - rekonstrukce komunikace	14 046
Olomouc - Neředín - Gen. Píky, 60 byt. jednotek	31 193
Výkup pozemků v lokalitě J. V. Pavelky	18 078
Rozšíření ČOV Olomouc - doplnění, I. - IV. etapa	15 800
ZŠ Řezníčkova - rekonstrukce tělocvičny	9 664
Rekonstrukce dláždění vozovky - Jeremenkova	2 398
Pavlovická, Chválkovická - rekonstrukce vodovodu	7 399
MŠ Mozartova 6 - výměna oken a oprava fasády	3 449
Olomouc Slavonín - výstavba 145 byt. jednotek	11 721
Olomouc Slavonín - Jižní ul. - výstavba 35 byt. jednotek	14 810
Olomouc Hodolany - Sladkovského - výstavba 70 byt. jednotek včetně technické infrastruktury ke 110 byt. jednotkám	36 990
Moravské divadlo Olomouc - výměna čalounění hlediště	3 613
Černovír - prodloužení kanalizačního sběrače D	10 000
Obnova historické aleje z Olomouce na Sv. Kopeček v úseku Chválkovice - Samotišky	1 800
Renovace tramvaje T 3 SUM	4 000
Týneček - vodovodní přípojky - příspěvky občanům	1 008
Topolany - vodovodní přípojky - příspěvky občanům	426
Most Černovír - příspěvek ŘSD na objekty mostu	4 132
Pavelčákova - veřejné WC	2 560
Kino Metropol - rekonstrukce I. etapa	13 186
Domov pro ženy a matky s dětmi	1 430
Černá cesta 12 - 18, nadstavba 12 byt. jednotek	14 734
Na Trati - rekonstrukce rozvodného řadu	3 999
Rooseveltova - rekonstrukce veř. částí vodovodních přípojek	1 073
Husitská, Ibsenova - rekonstrukce stoky	11 994
Na Trati - rekonstrukce stoky	7 450
Sloup Nejsvětější Trojice - rekonstrukce	8 066
Holice - kanalizace	21 000
Okresní knihovna - výtah	2 258
Zastávky MHD - rekonstrukce	6 937
Cyklistické stezky Smetanovy sady - podélný průjezd	217
Nedvězí, Jilemnického - dětské hřiště	954
Mačkalov - zřízení parku II. etapa	1 059
Lipenská, Pavelkova - instalace světelného signalizačního zařízení	2 100
Rekonstrukce komunikací	2 315
Dovybavení dětských hřišť	2 413
Stavební investice v oblasti tělovýchovy a sportu	969
Přichystalova - seniorský kout při Domu s pečovatelskou službou (projektová dokumentace)	61
Kamerový monitorovací systém 3. etapa	1 340

**VÝŠE PŘÍSPĚVKŮ NA PROVOZ
PŘÍSPĚVKOVÝM ORGANIZACÍM ZA ROK 2000**

***CONTRIBUTIONS TO CIVIC INSTITUTIONS
FOR THE YEAR 2000***

*v Kč
CZK*

Zoologická zahrada Olomouc <i>Zoological Garden Olomouc</i>	15 930 000,--
Moravské divadlo Olomouc <i>Moravian Theatre Olomouc</i>	60 451 000,--
Moravská filharmonie Olomouc <i>Moravian Philharmonic Orchestra Olomouc</i>	21 941 000,--
Divadlo hudby Olomouc <i>Theatre of Music Olomouc</i>	2 550 000,--
Správa domovního fondu města Olomouce <i>Housing Fund Administration of the City of Olomouc</i>	22 660 000,--
Správa lesů města Olomouce <i>Forestry Administration of the City of Olomouc</i>	6 725,--
Hřbitovy města Olomouce <i>Cemeteries of the City of Olomouc</i>	1 800 000,--
CELKEM TOTAL	125 338 725,--

ZOOLOGICKÁ ZAHRADA OLOMOUC

ZOOLOGICAL GARDEN OLOMOUC

Zoologická zahrada Olomouc se rozkládá na Svatém Kopečku ve smíšeném lese na rozloze 42,5 hektarů. Chová 1 189 kusů a 289 druhů zvířat v hodnotě Kč 8 697 000,--. Podílí se na záchraně 41 druhů zvířat, zapojených do Evropského záchranného programu (EEP).

K největším chovatelským úspěchům patří pravidelné rozmnožování žiraf Rothschildových, antilop přimorožců jihoafrických a adaxů nubických, velbloudů jednohrbých i dvouhrbých.

Z opic se zde rozmnožili tamaríni pinčí, Geofroyovi a skákaví a dále simangové a giboni černí. Olomoucká zoo odchovala medvědy malajské, lvy berberské a celou řadu dalších šelem. K nejcennějším odchovům u ptáků patří jeřábi královští, plameňáci růžoví starosvětští a kondori krocanovití. Olomoucká zoo je známá svou kvalitní expozicí mořských akvárií. V největší nádrži o obsahu 17 000 litrů chová útesové žraloky černoploutvé. Velmi vzácní kaloni zlatí, v přírodě ohrožení vyhubením, žijí v zoo v netradičně pojaté stavbě pavilonu netopýrů. Kaloni prolétávají návštěvníkům nad hlavami.

Zoologická zahrada Olomouc je členem Evropské asociace zoologických zahrad a akvárií. V roce 2000 navštívilo zoo 358 000 návštěvníků. Je to druhá nejvyšší návštěvnost v historii zoo.

Nejvýznamnější akce v roce 2000:

- výstavba sociálního zařízení na dětském hřišti
- pavilónek a dva výběhy pro chov gepardů
- uvedení do provozu stavby pavilonu a výběhu pro pižmoně
- dokončení celkové rekonstrukce vyhlídkové věže s terasou pro návštěvníky

Stanice pro handicapovaná zvířata přijala v roce 2000 celkem 144 zvířat ze sedmi okolních okresů. Občerstvení v zoo je zajištěno na pěti místech. Sponzoři ZOO Olomouc v roce 2000 podpořili zoo částkou Kč 648 221,--.



MORAVSKÉ DIVADLO OLOMOUC

MORAVIAN THEATRE OLOMOUC

Príspevková organizace města Olomouce, Moravské divadlo Olomouc - podle své zřizovací listiny je stálé repertoárové divadlo, se svými uměleckými soubory opery a operety, činohry a baletu, plnilo v roce 2000 svůj základní úkol - uspokojovat a rozvíjet kulturní potřeby a zájmy občanů specifickými divadelními a příbuznými formami a prostředky. Vedení Moravského divadla Olomouc řídilo organizaci po celý rok 2000 tak, aby finanční hospodaření divadla přispívalo k dosahování co nejlepších výsledků v umělecké činnosti za daných ekonomických možností. Ekonomické prostředky divadla plynou z větší části z příspěvku svého zřizovatele - Magistrátu města Olomouc, z další části z výnosů divadelní činnosti a sponzorů (většinou formou reklamy). Moravskému divadlu Olomouc byl přidělen příspěvek ve výši Kč 56 000 000,-. Dále divadlo získalo dotaci od MF ČR (fond na podporu regionální kultury MK ČR) ve výši Kč 4 148 000,-. Vedení Moravského divadla Olomouc se snažilo získat další finanční prostředky jednak prostřednictvím grantů a příspěvků jiných subjektů, dále prostřednictvím darů a sponzoringu. V roce 2000 takto Moravské divadlo Olomouc získalo Kč 243 000,-. Výraznou pomocí v hospodaření divadla se stávají také příjmy z reklamy. I v roce 2000 touto činností získalo Kč 625 000,-.

Sdělení o některých nejvýznamnějších akcích na kterých se Moravské divadlo Olomouc podílelo nebo je pořádalo:

- zajištění sponzorů na realizaci festivalu „Divadelní flóra 2000“, kterého se zúčastnila divadla z celé ČR i ze zahraničí, a samotná realizace festivalu;
- operní soubor vystoupil na prestižním festivalu „OPERA ŽILJE“ ve Stavovském divadle v Praze dne 22. 10. 2000 s představením „Kouzelná flétna“;
- 28. 5. 2000 sehrál činoherní soubor představení „Ten, který dostává políčky“ v Divadle pod Palmovkou v Praze. Toto představení se uskutečnilo v rámci pozvání na festival „Divadlo dnešku“;
- v Divadle pod Palmovkou v Praze také vystoupil činoherní soubor s inscenací „Evžen Oněgin“ a „Příjď království tvé“;
- Moravské divadlo Olomouc se účastnilo svými aktivitami na olomouckém Kulturním létě;
- činoherní soubor vystoupil v rámci adoračních oslav v Ambitu baziliky na Svatém Kopečku s představením „Příjď království tvé“;
- studio „Hořící žirafy“, které pracuje pod Moravským divadlem Olomouc se zúčastnilo několika prestižních festivalů, např. v Praze, Hradci Králové, v Kopřivnici - odkud si odvezlo cenu za nejlepší inscenaci. Svou činnost vyvíjelo v Olomouci v Jazz Tibet klubu;
- baletní soubor v rámci mimořádných aktivit připravil světovou premiéru autorské baletní pohádky autorů Helebranta a Ostapenka „Cibuláček“.

MORAVSKÁ FILHARMONIE OLOMOUČ

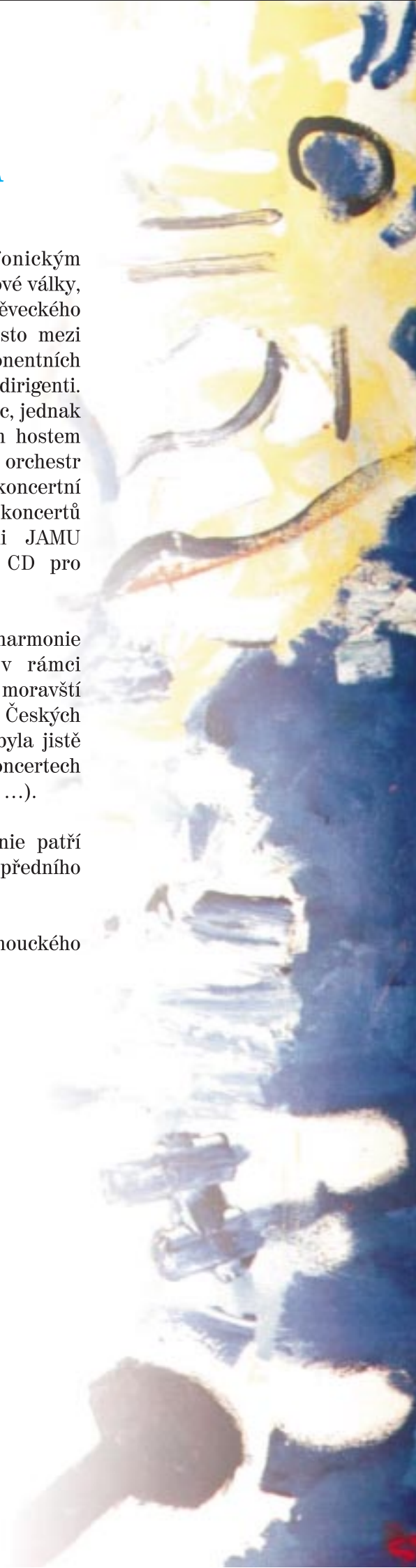
MORAVIAN PHILHARMONIC ORCHESTRA OLOMOUČ

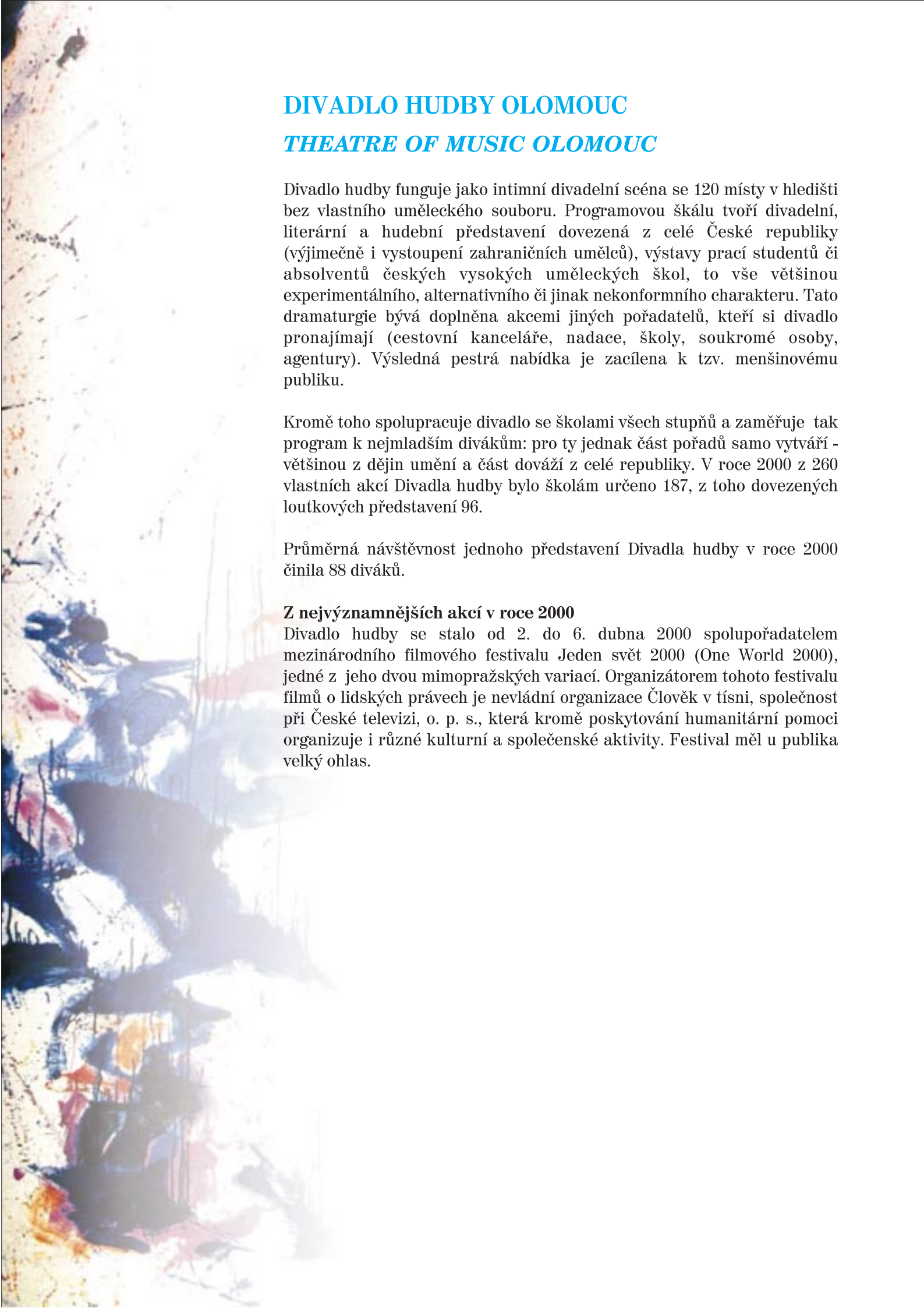
Moravská filharmonie Olomouc patří k nejstarším symfonickým orchestrům v České republice. Vznikla hned po skončení II. světové války, v červnu 1945 a navázala na bohaté hudební tradice hudebně pěveckého spolku Žerotín. Za dobu své existence si vydobyla pevné místo mezi nejlepšími českými orchestry. Pravidelně pořádá 3 cykly abonentních koncertů, na které jsou zváni přední naši i zahraniční sólisté a dirigenti. Velmi často koncertuje Moravská filharmonie také mimo Olomouc, jednak v regionu, ale i mimo něj. V posledních letech je pravidelným hostem prestižního mezinárodního festivalu Pražské jaro. Symfonický orchestr reprezentuje město Olomouc také v zahraničí. Vedle této koncertní činnosti připravuje Moravská filharmonie každoročně desítky koncertů pro školy a spolupracuje také s uměleckými vysokými školami JAMU Brno a AMU Praha. Každoročně natočí orchestr desítky CD pro zahraniční společnosti.

V roce 2000 patřilo k nejvýznamnějším koncertům Moravské filharmonie vystoupení ve Smetanově síni Obecního domu v Praze v rámci mezinárodního festivalu Pražské jaro. V tomto roce se ještě moravští filharmonikové představili na dalších významných festivalech v Českých Budějovicích, v Litomyšli a v Bratislavě. Vrcholem roku 2000 byla jistě spolupráce se světově uznávaným tenoristou Jose Curou na koncertech po evropských metropolích (Mnichov, Frankfurt, Hamburg, Wien, ...).

K velmi významným uměleckým počínům Moravské filharmonie patří i realizace prezentačního CD města Olomouce pod vedením předního českého dirigenta Petra Vronského.

V roce 2000 pořádala Moravská filharmonie 42. ročník Olomouckého hudebního jara a 32. ročník Mezinárodního varhanního festivalu.





DIVADLO HUDBY OLOMOUC

THEATRE OF MUSIC OLOMOUC

Divadlo hudby funguje jako intimní divadelní scéna se 120 místy v hledišti bez vlastního uměleckého souboru. Programovou škálu tvoří divadelní, literární a hudební představení dovezená z celé České republiky (výjimečně i vystoupení zahraničních umělců), výstavy prací studentů či absolventů českých vysokých uměleckých škol, to vše většinou experimentálního, alternativního či jinak nekonformního charakteru. Tato dramaturgie bývá doplněna akcemi jiných pořadatelů, kteří si divadlo pronajímají (cestovní kanceláře, nadace, školy, soukromé osoby, agentury). Výsledná pestrá nabídka je zacílena k tzv. menšinovému publiku.

Kromě toho spolupracuje divadlo se školami všech stupňů a zaměřuje tak program k nejmladším divákům: pro ty jednak část pořadů samo vytváří - většinou z dějin umění a část dováží z celé republiky. V roce 2000 z 260 vlastních akcí Divadla hudby bylo školám určeno 187, z toho dovezených loutkových představení 96.

Průměrná návštěvnost jednoho představení Divadla hudby v roce 2000 činila 88 diváků.

Z nejvýznamnějších akcí v roce 2000

Divadlo hudby se stalo od 2. do 6. dubna 2000 spolupořadatelem mezinárodního filmového festivalu Jeden svět 2000 (One World 2000), jedné z jeho dvou mimopražských variací. Organizátorem tohoto festivalu filmů o lidských právech je nevládní organizace Člověk v tísni, společnost při České televizi, o. p. s., která kromě poskytování humanitární pomoci organizuje i různé kulturní a společenské aktivity. Festival měl u publika velký ohlas.

SPRÁVA DOMOVNÍHO FONDU MĚSTA OLOMOUCE

HOUSING FUND ADMINISTRATION OF THE CITY OF OLOMOUC

Správa domovního fondu města Olomouce je příspěvková organizace s vlastní právní subjektivitou, která spravuje jak městský domovní fond (včetně zahrádek) tak i soukromý sektor.

Organizace spravuje městu majetek v celkové hodnotě 3,4 mld. Kč.

Stručný přehled spravovaného majetku

Celkový počet městských domů (k 31. 12. 2000)	545
z toho: bytových	516
ostatních	29
Počet spravovaných městských bytů	7 570
Počet spravovaných nebytových prostor	700
Počet spravovaných zahrádek	307
Počet ubytovacích smluv na Hotelovém domě	260
Počet spravovaných soukromých domů	278
Počet spravovaných soukromých bytů	3 088

Nejvýznamější akce roku 2000:

Rekonstrukce kina Metropol

Výstavba veřejného WC Pavelčákova 1

Rekonstrukce Kateřinská 23 - budova Městské policie

Střešní nadstavby na Černé cestě - 12 bytových jednotek

Snesení fresek z domu v Ostružnické 4 a jejich restaurování (15. stol.)

Restaurování renesančního portálu a arkýře včetně fasády Hauenchildova paláce

Oprava fasády Ditrichštejnského paláce

SPRÁVA LESŮ MĚSTA OLOMOUCE

FORESTRY ADMINISTRATION OF THE CITY OF OLOMOUC

Správa lesů města Olomouce se zabývá správou, údržbou a hospodářským využíváním lesního majetku města při zajištění dalších funkcí lesa, zejména rekreační. Hodnota spravovaného majetku v zůstatkových cenách činí 810,82 mil. Kč

Dotace na rok 2000 činila

- z rozpočtu města	0 Kč
- státní dotace přes rozpočet města	0,007 mil. Kč
- státní dotace přímá	5,0 mil. Kč

Vybrané údaje roku 2000

- obhospodařovaná plocha pozemků	4 038,45 ha
z toho lesní pozemky	3 873,86 ha
- obnova lesa	57,50 ha
- prořezávky lesních kultur	138,68 ha
- ochrana kultur celkem	433,15 ha
- těžba dříví celkem	18.942 m ³
- náklady na materiál a energie	7,48 mil. Kč
na služby	7,37 mil. Kč
na mzdy včetně odvodů	11,87 mil. Kč
- příjmy za prodej zboží a služby	25,68 mil. Kč

V roce 2000 SLMO úspěšně završila směnnou smlouvu s LČR, na jejímž základě město Olomouc získalo vlastnická práva k lesním pozemkům uvnitř areálu ZOO Svatý Kopeček.

V lokalitě Černovířský les a Království byly odstraňovány důsledky povodní z roku 1997, spočívající v odumírání jednotlivých lesních dřevin.

Aktivní činnost ve výkonném výboru Sdružení vlastníků obecních a soukromých lesů ČR přispěla k přijetí novely zákona č. 114/2000 Sb., o přechodu některých věcí z majetku ČR do vlastnictví obcí. Na základě tohoto zákona bylo městu Olomouci potvrzeno převzetí 250 ha přidělových lesů v katastrech Arnoltice, Huzová a Dětrichov nad Bystřicí.

HŘBITOVY MĚSTA OLOMOUCE

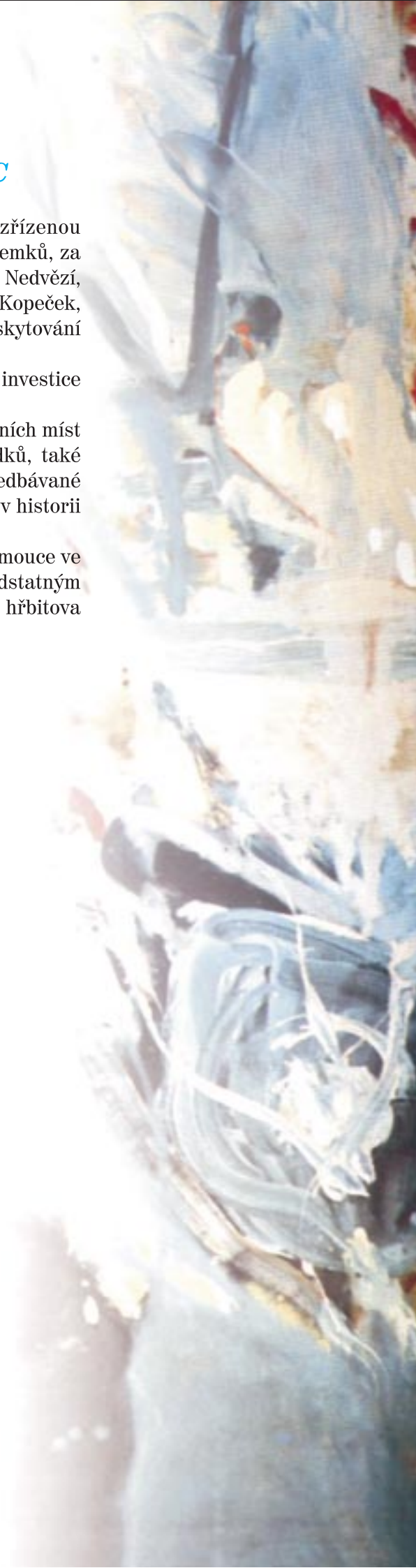
CEMETERIES OF THE CITY OF OLOMOUC

Hřbitovy města Olomouce jsou příspěvkovou organizací zřízenou statutárním městem Olomouc, majitelem většiny hřbitovních pozemků, za účelem správy všech olomouckých hřbitovů (Neředín, Nová Ulice, Nedvězí, Slavonín, Nové Sady, Holice, Hodolany, Chválkovice, Svatý Kopeček, Černovír a Chomoutov) o ploše 22,5 ha a za účelem poskytování vybraných služeb v oblasti pohřebnictví.

Statutární město Olomouc v roce 2000 uvolnilo HmO na provoz a investice částku ve výši Kč 1 800 000,--.

Vědomi si úzké spojitosti mezi aktuálností evidence nájemců pietních míst a možností zkulturnit místa posledního odpočinku našich předků, také v roce 2000 pracovníci HmO usilovali o nápravu dlouhodobě zanedbávané evidence. Výsledkem je nejvyšší počet zaplacených pietních míst v historii olomouckých hřbitovů.

Příspěvek z městského rozpočtu a úspěšnost Hřbitovů města Olomouce ve výběru poplatků spolu se střídmostí ve spotřebě umožnily podstatným způsobem pozvednout vzhled černovírského a svatokopečského hřbitova s náklady Kč 2 171 000,--.



ODBORY MAGISTRÁTU MĚSTA OLOMOUCE
K 31. 12. 2000

CITY COUNCIL DEPARTMENTS
as of 31 DECEMBER 2000

Ekonomický odbor
Department of Finances

Odbor kancelář primátora
Mayor 's Office

Stavební odbor
Construction Department

Odbor dopravy
Transport Department

Odbor školství
Department of Education

Odbor investic
Investment Department

Odbor ochrany
Department of Security

Majetkoprávní odbor
Property Rights Department

Odbor koncepce a rozvoje
Department of Planning and Development

Odbor kontroly
Inspection Department

Odbor správy
Administration Department

Odbor sociálně zdravotní
Department of Health and Social Affairs

Odbor životního prostředí
Department of Environment

Odbor vnějších vztahů a informací
Public Relations Department

Živnostenský odbor
Department of Trade Licencing

Městská policie Olomouc
Municipal Police of Olomouc

EKONOMICKÝ ODBOR

DEPARTMENT OF FINANCES

Provádí kontrolu rozpočtového krytí provozních výdajů a investic MmOl, zhodnocování volných finančních prostředků města, spravování úvěrů. Dále vede centrální evidenci veškerých dotací, provádí financování a ekonomickou kontrolu příspěvkových organizací. Poskytuje půjčky občanům z Fondu rozvoje bydlení a vede následnou evidenci splátek.

Ekonomický odbor vede kompletní účetnictví MmOl, jak v hlavní, tak i v hospodářské činnosti města. Účtuje o stavu a pohybu bankovních účtů, majetku a závazků, o nákladech a výnosech a o výsledku hospodaření. Dále provádí odsouhlasení ročních inventur, vede evidenci majetku MmOl a zálohovaných organizací, evidenci pohledávek z prodeje a pronájmu domů a pozemků.

Dále zajišťuje zpracování, novelizace a dodržování vyhlášky o místních poplatcích a o stanovení koeficientu pro výpočet daně z nemovitostí. Provádí povolování tombol, loterií a provoz výherních hracích přístrojů na území města. Vede evidenci a vymáhání pokut udělených ve správním řízení na oddělení poplatků, dále předaných z městské policie a od ostatních odborů.

ODBOR KANCELÁŘ PRIMÁTORA

MAYOR 'S OFFICE

Řídí a zajišťuje komplexní organizační a administrativní servis voleným představitelům města Olomouce, primátorovi a členům Rady města Olomouce.

Zajišťuje přípravu tiskových zpráv pro média, organizuje pravidelné tiskové konference, plní úkoly vyplývající z tiskového zákona o poskytování informací, zabezpečuje přípravu materiálů pro primátora, provádí zpracování Radničních listů - informačního zpravodaje města Olomouce, organizačně zabezpečuje pracovní a společenské akce, zabezpečuje a plní povinnosti na úseku požární ochrany.

Provádí zpracování usnesení zasedání zastupitelstva města a rady města, kontrolu usnesení rady a zastupitelstva města, pořizuje zápis z jednání rady a zastupitelstva města.

Vede agendu partnerských měst, upevňuje již vybudované vztahy s partnerskými městy a navazuje nové zahraniční kontakty a příležitosti v oblasti ekonomické, kulturní a sportovní a v oblasti využití informací. Přípravuje programy pro zahraniční návštěvy, organizačně zabezpečuje zahraniční návštěvy a zahraniční cesty volených představitelů města a pracovníků magistrátu, provádí tlumočení a překlady cizojazyčných materiálů.





STAVEBNÍ ODBOR

CONSTRUCTION DEPARTMENT

Stavební odbor Magistrátu města Olomouce zajišťuje výkon státní správy na úseku obecného stavebního úřadu, speciálního stavebního úřadu pro stavby dopravní, dále agendu silničního správního úřadu na úseku místních komunikací a veřejně přístupných účelových komunikací, agendu dopravního úřadu a drážního správního úřadu. Tyto činnosti jsou rozděleny do oddělení územně správního, oddělení pozemních staveb, oddělení výkonu státní správy v dopravě a oddělení stavebně právního. Za rok 2000 bylo stavebním odborem celkem vydáno na 9 000 rozhodnutí, povolení či opatření. Z pohledu rozsahu správního území a počtu obyvatel patří tak zdejší stavební úřad k největším stavebním úřadům v České republice.

Pracovníci stavebního odboru se i v roce 2000 podíleli v rozsahu svých kompetencí, tzn. vydáním územního rozhodnutí a stavebního povolení na těchto významných stavbách v městě Olomouci:

- výrobní závod MLS, Olomouc - Holice
- závod na výrobu ložisek TORRINGTON, Olomouc - Bystrovany, Hodolany
- výrobní hala SENIOR AUTOMOTIVE CZECH s. r. o., Olomouc - Holice
- prodejna BILLA, Olomouc - Povel
- obchodní dům KAUF LAND, Olomouc - Hodolany
- sídlo Krajského úřadu v Olomouci
- regionální administrativní centrum TESCO 2

ODBOR DOPRAVY

TRANSPORT DEPARTMENT

Odbor dopravy byl ustanoven rozhodnutím RmO k 1. 5. 2000 k zajištění výkonu vlastnických práv statutárního města Olomouce jako vlastníka místních a účelových komunikací a k zajištění činností, vyplývajících z dalších zákonů na úseku dopravy.

Zejména zajišťuje:

- prostřednictvím správce TSMO, a. s. správu, opravy a údržbu místních a účelových komunikací a správu, provoz, opravy a údržbu veřejného osvětlení a světelných signalizačních zařízení,
- výkon vlastnických práv vlastníka místních a účelových komunikací v souvislosti s jednotlivými ustanoveními silničního zákona č. 13/1997 Sb. v rozsahu kompetencí, schválených RmO,
- zastupování města Olomouce jako vlastníka místních a účelových komunikací v řízeních, vedených obecným stavebním úřadem a speciálními stavebními úřady, dle zákona č. 50/1976 Sb.,
- komplexní činnost při zajištění integrovaného dopravního systému na území města i mimo něj a přípravu dlouhodobé koncepce rozvoje IDOS,
- vyřizování stížností, námětů a připomínek k organizaci a regulaci dopravy na místních a účelových komunikacích a navrhování, projednávání, případně realizaci krátkodobých opatření v řešení organizace dopravy (úprava dopravního značení), řízení a regulace dopravy (SSZ), statické a cyklistické dopravy.

ODBOR ŠKOLSTVÍ

DEPARTMENT OF EDUCATION

Hlavní činností odboru školství je zajišťovat provozní podmínky mateřských a základních škol a školních jídelen, jejichž zřizovatelem je statutární město Olomouc na takové úrovni, aby mohl v těchto školských zařízeních probíhat nerušeně výchovně vzdělávací proces. Zajištěním provozních podmínek se rozumí úhrady za dodávku energií, výdaje na opravy a údržbu objektů škol, nákupy vybavení do učeben a dalších prostor škol a další související služby. Odbor školství má na starosti celkem 46 mateřských škol, 27 školních jídelen a 27 základních škol.

Dále se zabývá vytvářením a zlepšováním podmínek pro trávení volného času jednak dětí a mládeže, jednak obyvatel města vůbec. V této oblasti se snaží postupně zpřístupňovat školní hřiště při základních školách veřejnosti, v roce 2000 bylo těchto hřišť otevřeno již 6. Kromě toho upravuje a doplňuje sportovním vybavením veřejná hřiště, aby občané měli co nejvíce příležitostí, jak a kde využít aktivně svůj volný čas.

Třetí oblastí, kterou se zabývá odbor školství, je v rámci činnosti Sboru pro občanské záležitosti zajišťování jubilejních svateb, oslav významných životních výročí nebo vítání dětí na radnici. V roce 2000 se uskutečnilo vítání prvního dítěte roku 2000, příjemným protipólem byla návštěva čtyř stoletých jubileantek s blahopřáním.



ODBOR INVESTIC

INVESTMENT DEPARTMENT

Odbor investic jako výkonný odbor zajišťuje realizaci staveb dopravně inženýrského stavitelství, rekonstrukci a údržbu městských objektů včetně památek. Nejvýznamnější kulturní památkou, kterou odbor investic zajišťuje, je celková rekonstrukce Horního náměstí včetně opravy "Čestného sloupu Nejsvětější Trojice".

Další činností nezbytně nutnou pro investiční činnost je příprava staveb, která řeší zabezpečování projektů pro připravované stavby. Součástí přípravy staveb je zpracování a vedení registru požadavků v oblasti stavební činnosti.

Mezi nejdůležitější stavby, které byly v roce 2000 na odboru investic připravovány je "Přestavba přednádražního prostoru", "Rekonstrukce komunikace Denisova, Pekařská" a rozsáhlá oblast přípravy páteřních kanalizačních sběračů města.

Nelze opomenout i málo viditelné činnosti odboru investic, a to je zajišťování menších akcí. Jedná se o řešení nedostatků v různých částech města, kdy se realizují chybějící části chodníků, parkovišť, dále cyklistické stezky, zastávky MHD a podobně.

V roce 2000 byla zahájena a dokončena příprava území pro průmyslovou zónu v Holici na ul. Keplerova. Současně byly zahájeny rekonstrukce plošných kanalizací v Černovíře, nadále pokračuje rekonstrukce kanalizace v Holici a zároveň byla ukončena stavba vodovodu, kanalizace a plynu v Týněčku. V oblasti plynofikace byly plynofikovány čtvrti Droždín a Topolany.

ODBOR OCHRANY

DEPARTMENT OF SECURITY

Odbor ochrany zajišťuje organizaci varování a informování občanů v souvislosti s výskytem mimořádných situací.

Zajišťuje řešení protipovodňové ochrany města Olomouce.

Dalším úkolem je zajišťovat krizové řízení pro orgány města a organizovat opatření pro evakuaci a přežití obyvatel. Odbor zajišťoval podmínky pro fungování civilní ochrany a požární ochrany.

V roce 2000 se podařilo dokončit a předat do užívání varovný a informační systém města, využívající hlasové sirény. Bylo dosaženo zlepšení u materiálního vybavení sedmi jednotek Sborů dobrovolných hasičů a dosaženo vyšší úrovně při výcviku i konkrétní zásahové činnosti. V oblasti protipovodňové ochrany bylo zahájeno zpracování povodňových plánů jednotlivých nemovitostí v zátopovém území.

MAJETKOPRÁVNÍ ODBOR

PROPERTY RIGHTS DEPARTMENT

Odbor majetkoprávní zajišťuje především vypracování podkladů pro rozhodování orgánů města o manipulaci s majetkem města a pro rozhodování o likvidaci nepotřebného majetku či nápravě škod vzniklých v souvislosti s činností města, vyhotovování kupních, darovacích, nájemních a jiných smluv dle občanského a obchodního zákoníku, zastupování statutárního města Olomouce u soudu a jiných státních orgánů, pojištění majetku města, likvidaci pojistných událostí a vymáhání pohledávek města. Dále je odborem majetkoprávním zajišťována evidence nemovitého majetku města a s tím spojené úkony, výkon funkce správce pozemků a infrastrukturního majetku ve vlastnictví města (mimo pozemky a infrastrukturní majetek svěřený jiným správcům) a výkon funkce správce kulturních památek.

V průběhu roku 2000 se odbor podílel po stránce majetkoprávní na zajištění průmyslových zón na ul. Keplerově, J.V. Pavelky a Šlechtitelů, tj. kontaktoval jednotlivé soukromé vlastníky pozemků, realizoval převod pozemků do vlastnictví statutárního města Olomouce a následně zajišťoval vyhotovení smluv, potřebných k zahájení územních řízení zahraničních investorů v předmětných lokalitách.

S ohledem na každoroční uvolňování finančních prostředků pouze na zajišťování běžné údržby souboru barokních kašen se stále naléhavěji jevila potřeba provést na kašnách rozsáhlejší restaurátorské zásahy. Odborem majetkoprávním bylo proto zajištěno provedení průzkumu a zpracování odborného posouzení stavu kašen, na základě kterého byly v rozpočtu města uvolněny prostředky na realizaci komplexních restaurátorských zásahů.

V návaznosti na uzavření smlouvy o nájmu, provozování a údržbě veřejného vodovodu a kanalizace mezi statutárním městem Olomouc a STŘEDOMORAVSKOU VODÁRENSKOU, a. s. bylo nutné dořešit metodiku předávání infrastrukturního majetku mezi oběma subjekty a rovněž mezi těmito subjekty a soukromými investory. Výsledkem bylo podepsání příslušných dodatků ke smlouvě.



ODBOR KONCEPCE A ROZVOJE

DEPARTMENT OF PLANNING AND DEVELOPMENT

Odbor koncepce a rozvoje (OKR) je garantem dlouhodobých cílů a záměrů územního plánování. OKR připravuje a koordinuje investiční akce a záměry města, investorů a vlastníků pozemků v souladu s územním plánem.

OKR zastupuje město Olomouc při pořizování územně plánovací dokumentace, kterou tvoří územní plán a regulační plány a při pořizování územně plánovacích podkladů tzn. studií, generelů a dalších materiálů a rozvojových strategií. OKR také zajišťuje velmi rozsáhlou konzultační a poradenskou činnost a to nejen pro magistrát města, ale i pro veřejnost. Územní plán, který je základním dokumentem pro dlouhodobou koordinaci rozvoje města, je nutné průběžně aktualizovat změnami reflektujícími měnící se podmínky. Tyto změny jsou pořizovány dle platné legislativy. Od schválení ÚPnSÚ v říjnu 1998 již bylo pořízeno 6 změn s dílčími lokalitami a v přípravě jsou další změny územního plánu. Od roku 2000 je součástí OKR i oddělení městského informačního systému, zajišťující nejen vnitřní servis pro odbor, ale i provoz počítačové sítě a servis pro celý magistrát.

OKR v roce 2000 zajišťoval nebo se podílel na těchto významných akcích:

- Příprava a schválení Strategického plánu rozvoje města Olomouce a mikroregionu Olomoucko, který je podkladem určujícím prioritní úkoly pro rozvoj města a okolních obcí.
- Přednádražní prostor - koordinace prací na řešení vzhledu této důležité části města, formulace obecných zásad řešení, pořízení studií, jednání s ministrem dopravy, zajištění dokumentace pro územní řízení a stavební povolení.
- Tržnice - příprava řešení nového využití tohoto prostoru v blízkosti centra, spočívající ve zhotovení podkladů pro výběrové řízení na investora, zajištění posouzení a vyhodnocení záměrů výstavby v této lokalitě, řešení dopravního napojení.
- Soutěž na architektonicko-dopravní řešení západovýchodní komunikační osy v MPR - vypsání soutěže a její organizace.
- Příprava urbanistické soutěže „Centrum-jih“, která proběhne v následujícím roce. „Centrum-jih“ je označení pro rozvojová i stabilizovaná území, související s osou, spojující hlavní nádraží s tržnicí.
- Dopravní řešení obchvatu Olomouce
Jižní obchvat R 35 - zastupování města při řešení problémů, spojených se zahájením výstavby rychlostní komunikace.
Západní tangenta R 35 - řešení situace po zrušení územního rozhodnutí, jednání s ředitelstvím silnic a dálnic, s obcí Křelov-Bruchotín, formulace kompromisního řešení, jednání s ministrem dopravy.

- Bytová výstavba
Založení dvou bytových družstev s majoritními právy města na správu těchto bytů.
Vytvoření informační databáze o bytové výstavbě v Olomouci.
Příprava, projednání a schválení Fondu bytové výstavby.
Příprava výstavby v lokalitách Slavonín-Topolovka (urbanistická studie), Pražská-východ (dokumentace pro územní řízení) a Lazce (urbanistická studie).
- Obnova parků v roce 2000 - pokračovalo pořizování dokumentací obnovy hlavních městských parků. Obdobně, jako byl v roce 1999 zpracován Program obnovy a regenerace Bezručových sadů, byla pořízena dokumentace Obnova Čechových sadů.
- Koncepce ochrany města před povodněmi - pořízení technicko-ekonomické studie „Zvýšení kapacity koryta řeky Moravy v Olomouci“, která bude v roce 2001 projednávána.
- Příprava rozvojových lokalit
V části města Holice: lokalita Šlechtitelů a Příkopy.
- Uspořádání workshopu na téma: „Krajské město Olomouc, budoucí centrum evropského regionu“.
- Koordinace projektů v rámci II. etapy pilotního programu mikroregionu Haná.
- Asistence při vstupu zahraničních investorů do průmyslových zón města.
- Zápis sloupu Nejsvětější Trojice do Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO.
- Získávání dotací v rámci vypsanych dotačních titulů.

ODBOR KONTROLY

INSPECTION DEPARTMENT

Kontrolní činnost odborem kontroly je prováděna v souladu se schválenou Směrnicí o kontrolní činnosti, na vyžádání a po schválení RmO.

V roce 2000 bylo provedeno dvanáct kontrolních akcí, týkajících se kontroly oblasti služeb, realizovaných investičních akcí, majetkoprávních záležitostí, smluvních vztahů a hospodaření, které byly v roce 2000 zajišťovány jednotlivými odbory Magistrátu města Olomouce a organizacemi jejichž zakladatelem, zřizovatelem nebo akcionářem je město Olomouc. Odbor kontroly ve spolupráci s ostatními odbory Magistrátu města Olomouce zároveň zajišťuje vyřizování stížností občanů.

ODBOR SPRÁVY

ADMINISTRATION DEPARTMENT

zabezpečuje agendy pro občany města Olomouce a zaměstnance MmOl na těchto úsecích:

- oddělení ekonomické (likvidaci faktur, vystavování plateb. poukazů, pokladní agendu, poplatky od obyvatel ...)
- oddělení evidence obyvatel (přihlašování a odhlašování pobytu ...)
- oddělení personální (veškeré personální činnosti pro MmOl a MPO ...)
- oddělení práce a mzdy (zpracování a zadávání základních mzdových údajů z evidence docházky)
- oddělení přestupkové (projednávání přestupků, vyhotovování zpráv o pověsti občanů ...)
- odd. správa budov (likvidaci faktur dle rozpočtu MmOl - hrazení elektřiny, plynu a tepla ...)
- oddělení správa letiště (zajišťuje provoz Městského letiště)

Během roku 2000 odbor správy zabezpečoval mimo jiného:

- organizaci voleb do krajských zastupitelstev,
- přípravu na sčítání lidu, domů a bytů.

ODBOR SOCIÁLNĚ ZDRAVOTNÍ

DEPARTMENT OF HEALTH AND SOCIAL AFFAIRS

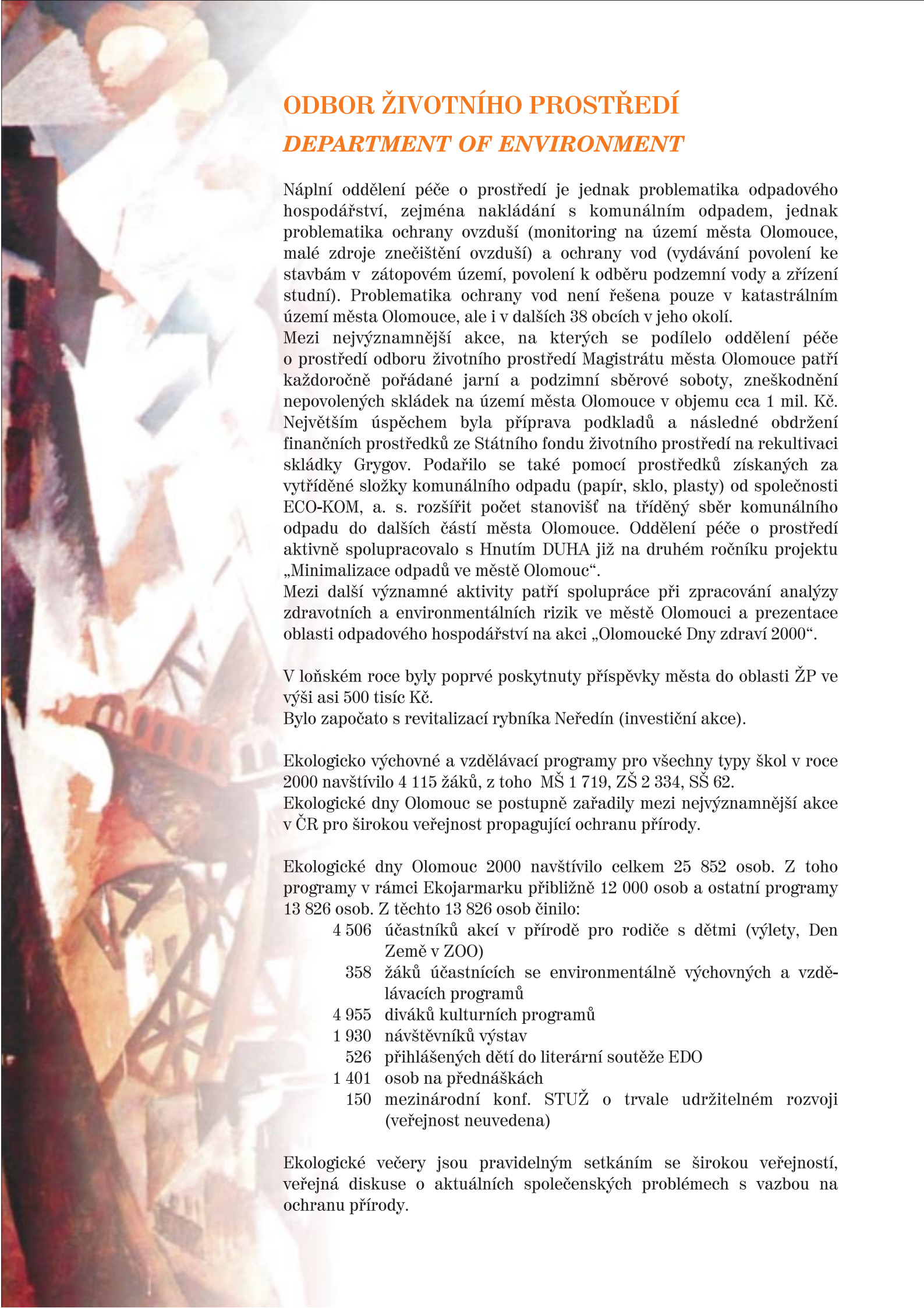
Sociálně zdravotní odbor Magistrátu města Olomouce plní úkoly v sociální a zdravotní oblasti v rámci samosprávy i přeneseného výkonu státní správy.

V oblasti přeneseného výkonu státní správy zajišťuje zejména výplatu dávek sociální péče občanům města Olomouce a dalších 43 obcí, jejichž příjmy nedosahují částek životního minima např. z důvodu nezaměstnanosti a výplatu příspěvků, jejichž poskytnutí je indikováno zdravotním stavem příjemce.

Dále poskytuje sociálně právní ochranu dětí v rozsahu příslušné zákonné úpravy, každoročně iniciuje, koordinuje a ve spolupráci s dalšími zainteresovanými institucemi realizuje program prevence kriminality a sociální patologie. Provozuje Kluby pro důchodce, Azylový dům pro muže, Domov pro ženy a matky s dětmi a 2 jeselská zařízení. Eviduje žádosti o byty zvláštního určení včetně návrhů na jejich obsazení. Na základě rozhodnutí soudu vykonává opatrovnictví osob zbavených způsobilosti k právním úkonům, zajišťuje pohřby neznámých a osamělých osob na území města. V neposlední řadě poskytuje základní poradenství v širokém spektru otázek týkajících se sociální oblasti.

Nejdůležitější akce roku 2000:

- zajištění plynulé výplaty dávek sociální péče v podmínkách nárůstu počtu klientů i objemu vyplácených finančních prostředků
- zřízení detašovaného pracoviště odboru v Hlubočkách
- realizace jednotlivých dílčích projektů programu prevence kriminality
- zřízení nového účelového zařízení sociální péče Domova pro ženy a matky s dětmi
- zprovoznění 3 nových klubů pro důchodce



ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT

Náplní oddělení péče o prostředí je jednak problematika odpadového hospodářství, zejména nakládání s komunálním odpadem, jednak problematika ochrany ovzduší (monitoring na území města Olomouce, malé zdroje znečištění ovzduší) a ochrany vod (vydávání povolení ke stavbám v zátopovém území, povolení k odběru podzemní vody a zřízení studní). Problematika ochrany vod není řešena pouze v katastrálním území města Olomouce, ale i v dalších 38 obcích v jeho okolí.

Mezi nejvýznamnější akce, na kterých se podílelo oddělení péče o prostředí odboru životního prostředí Magistrátu města Olomouce patří každoročně pořádané jarní a podzimní sběrové soboty, zneškodnění nepovolených skládek na území města Olomouce v objemu cca 1 mil. Kč. Největším úspěchem byla příprava podkladů a následné obdržení finančních prostředků ze Státního fondu životního prostředí na rekultivaci skládky Grygov. Podařilo se také pomocí prostředků získaných za vytríděné složky komunálního odpadu (papír, sklo, plasty) od společnosti ECO-KOM, a. s. rozšířit počet stanovišť na tříděný sběr komunálního odpadu do dalších částí města Olomouce. Oddělení péče o prostředí aktivně spolupracovalo s Hnutím DUHA již na druhém ročníku projektu „Minimalizace odpadů ve městě Olomouc“.

Mezi další významné aktivity patří spolupráce při zpracování analýzy zdravotních a environmentálních rizik ve městě Olomouci a prezentace oblasti odpadového hospodářství na akci „Olomoucké Dny zdraví 2000“.

V loňském roce byly poprvé poskytnuty příspěvky města do oblasti ŽP ve výši asi 500 tisíc Kč.

Bylo započato s revitalizací rybníka Neředín (investiční akce).

Ekologicko výchovné a vzdělávací programy pro všechny typy škol v roce 2000 navštívilo 4 115 žáků, z toho MŠ 1 719, ZŠ 2 334, SŠ 62.

Ekologické dny Olomouc se postupně zařadily mezi nejvýznamnější akce v ČR pro širokou veřejnost propagující ochranu přírody.

Ekologické dny Olomouc 2000 navštívilo celkem 25 852 osob. Z toho programy v rámci Ekojarmarku přibližně 12 000 osob a ostatní programy 13 826 osob. Z těchto 13 826 osob činilo:

- 4 506 účastníků akcí v přírodě pro rodiče s dětmi (výlety, Den Země v ZOO)
- 358 žáků účastnících se environmentálně výchovných a vzdělávacích programů
- 4 955 diváků kulturních programů
- 1 930 návštěvníků výstav
- 526 přihlášených dětí do literární soutěže EDO
- 1 401 osob na přednáškách
- 150 mezinárodní konf. STUŽ o trvale udržitelném rozvoji (veřejnost neuvedena)

Ekologické večery jsou pravidelným setkáním se širokou veřejností, veřejná diskuse o aktuálních společenských problémech s vazbou na ochranu přírody.

8 ekologických večerů v roce 2000 navštívilo celkem 1 146 diváků, to znamená průměrnou návštěvnost 143 diváků na jeden EV.

Semináře ekologické výchovy v roce 2000

Statistické údaje seminářů:

2000 12 seminářů 143 učitelů a 125 studentů UP

Letní dětský tábor 2000

rok	místo	počet dětí	motivace her
2000	Proseč u Skutče	58 dětí	Hobit a Pán prstenů (na motivy knih J.R.R. Tolkiena) Cesta tam a zase zpátky

V roce 2000 došlo k zakončení tříleté spolupráce na Projektu Sluňákov mezi partnerskými městy Veenendaal a Olomouc a to společnou česko-holandskou výsadbou tzv. Veenendaalské aleje 40 ks lip a 8 ks dubů. Veenendaalská alej se tak stala první realizací z Projektu Sluňákov v terénu.

Projekt Stromy pro Moravu byl v roce 2000 ukončen. V projektu bylo vysázeno v letech 1998 až 2000 celkem 3 738 stromů a mnoho keřů v celkové hodnotě více jak Kč 600.000,--. Celý projekt byl díky pochopení Nadace pro rozvoj občanské společnosti zakončen výsadbou Veenendaalské aleje v rámci Projektu Sluňákov.

V péči o městskou zeleň:

Bylo započato s rekonstrukcí památné aleje na Svatý Kopeček.

Bylo započato s rekonstrukcí Rudolfovy aleje ve Smetanových sadech.

Byla provedena revitalizace parku u ulice Lesní na Nových sadech.

Byla dokončena revitalizace biocentra Nedvězí se státní dotací.

Bylo pokračováno ve II. etapě výstavby parku Malého prince (Mačkalov).



ODBOR VNĚJŠÍCH VZTAHŮ A INFORMACÍ

PUBLIC RELATIONS DEPARTMENT

Činnost odboru VVI zajišťují tři oddělení.

Oddělení kultury má ve své kompetenci finanční příspěvky z rozpočtu města Olomouce, v roce 2000 bylo uzavřeno:

- 52 dohod na příspěvky z rozpočtu města Olomouce v oblasti kulturní, celková částka dle rozpočtu pro rok 2000: Kč 2 000 000,--
- 18 dohod na příspěvky z rozpočtu města Olomouce - ostatní
- 12 dohod na příspěvky na projekt Oživení centra města
- 16 dohod na příspěvky účelové dotace Okresního úřadu Olomouc

Oddělení kultury zajišťuje oslavy státních svátků a významných dnů (narození a úmrtí TGM, Den osvobození od fašismu, Den české státnosti, Den vzniku samostatného Československa, Den boje za svobodu a demokracii), je koordinátorem ve spolupráci s Armádou ČR, Českým svazem bojovníků za svobodu, Masarykovou společností apod. Oddělení spolupracovalo s jednotlivými organizátory kulturních akcí (Olomoucké kulturní léto, Svátky města Olomouce - olomoucké benefice, Vánoce, Silvestr), koordinovalo jednotlivé programy projektu Oživení centra. Zajišťovalo také slavnostní předávání Cen města Olomouce a program Dnů evropského dědictví včetně semináře pro veřejnost a žáky základních a středních škol a tradičního jarmarku.

U příležitosti udělení Cen města Olomouce za rok 1999 a u příležitosti Dnů evropského dědictví - kampaně s názvem Evropa společné dědictví 1999 - 2000 byly v roce 2000 vydány statutárním městem Olomouc (zajišťovalo odd. kultury) tyto publikace:

- Cena města Olomouce za rok 1999
- Olomoucká muzea, archivy a knihovny
- Památky známé neznámé

Oddělení kultury má ve své kompetenci také kulturní komisi (organizační zajištění jejich jednání, zápisy, zpracování materiálů pro jednání komise i pro jednání RmO) a kroniku města Olomouce - je kontaktním orgánem statutárního města Olomouce s kronikářem, pro kterého zajišťuje vše potřebné.

Oddělení kultury funguje v těsné spolupráci s Informačním, kulturním a turistickým střediskem města Olomouce a oddělením cestovního ruchu.

Hlavní náplní oddělení cestovního ruchu je prezentace města Olomouce v oblasti cestovního ruchu a hlavním cílem je přilákat do města co nejvíce návštěvníků. S tím souvisí aktivní prezentace na veletrzích a workshopech cestovního ruchu, prezentace v odborných publikacích a médiích. Příprava propagačních materiálů a turistických produktů. Oddělení zajišťuje studijní cesty novinářů a touroperátorů (zástupců cestovních kancelářů) v regionu střední Morava.

Rok 2000 byl v rozvoji cestovního ruchu neméně úspěšný. Dle prvních statistických údajů, přijelo do Olomouce cca 100 000 návštěvníků. Hlavní prioritou, za kterou se přijíždí do Olomouce, je byznysová turistika.

Dalším trendem, který město Olomouc nyní podporuje, je vydání Olomouc Card. Jedná se o olomouckou turistickou kartu, která bude obsahovat ucelenou nabídku balíčku služeb jako např. vstupy do jednotlivých památkových objektů, jízdné ve městě aj. nabízené za zvýhodněnou cenu návštěvníkům města.

V tomto roce také došlo k podpoře jednotné propagace celého regionu Střední Morava za finanční podpory České centrály cestovního ruchu formou vydání propagačních materiálů, zaměřených na celou oblast Olomoucka, a to „Image publikace“ a turistického produktu „TOP 10“.

Informační středisko otevřelo v dubnu 2000 svou pobočku v ČD Centru na hlavním nádraží v Olomouci, kde poskytuje tytéž služby jako v podloubí radnice na Horním náměstí.

Informační středisko prodalo vstupenky v celkové hodnotě Kč 3 235 301,-- a z toho utržilo na provizích Kč 125 096,--. Za ubytování, které IKTS zprostředkovalo, utržilo Kč 13 272,-- a za prodej suvenýrů, map a jiných drobných předmětů utržilo Kč 359 486,--.



ŽIVNOSTENSKÝ ODBOR

DEPARTMENT OF TRADE LICENCING

Odbor živnostenský Magistrátu města Olomouce je odborem, který je pověřen výkonem přenesené působnosti - výkonem státní správy - na úseku živnostenského podnikání, a to nejen pro město Olomouc, ale i pro dalších 44 obcí v olomouckém okrese.

Věcná příslušnost

Legislativně upravuje činnost odboru živnostenského Magistrátu města Olomouce zákon č. 570/1991 Sb., o živnostenských úřadech ve znění pozdějších předpisů, dle kterého odbor živnostenský:

- a) vykonává činnosti v rozsahu stanoveném zákonem č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon) ve znění pozdějších předpisů, týkající se živností ohlašovacích volných, kromě živností provozovaných průmyslovým způsobem;
- b) ukládá pokuty za porušení povinností podle živnostenského zákona v oblasti živností ohlašovacích volných, s výjimkou živností provozovaných průmyslovým způsobem;
- c) je dotčeným orgánem státní správy v územním a stavebním řízení, týká-li se toto řízení živností ohlašovacích volných.

V průběhu roku 2000 proběhla několikrát na tržnici v Olomouci (tj. v prostoru uzavřeném ulicemi Aksamitova, Kateřinská a třídou Svobody) kontrola dodržování platných zákonů a vyhlášek pro prodej na tržišti ve spolupráci pracovníků odboru živnostenského Magistrátu města Olomouce a strážníků Městské policie Olomouc. Kontrola tržiště byla pracovníky odboru živnostenského zaměřena na dodržování vyhlášky č. 11/1997 tržní řád.

MĚSTSKÁ POLICIE OLOMOUC

MUNICIPAL POLICE OF OLOMOUC

Posláním MPO je dbát na dodržování veřejného pořádku, občanského soužití a přispívat k ochraně majetku a zdraví osob na katastrálním území města Olomouce. Spolupůsobí při zabezpečování kulturních, sportovních a společenských akcí pořádaných ve městě.

Mezi nejvýznamnější akce v roce 2000 patří realizace rekonstrukce budovy Kateřinská 23 a přestěhování strážníků do nového sídla, zabezpečení výstavy „Od gotiky k renesanci“, Rómské pouti na Svatém Kopečku, oslav vítání Nového roku na Horním náměstí, všech fotbalových utkání obou olomouckých fotbalových klubů a důstojného průběhu svátku Památky zesnulých.

V oblasti prevence to byla realizace projektů z Komplexního programu prevence kriminality města Olomouce:

- III. etapa kamerového systému - instalace a zprovoznění dvou kamer
- Kolo v bezpečí - zajištění výroby a instalace 42 ks stojanů na jízdní kola
- Realizace akce Policie pro občana - ukázky výcviku a činnosti MPO a PČR



**ODBORNÉ KOMISE RADY MĚSTA
OLOMOUCE K 31. 12. 2000**

**COUNCIL COMMITTEES OF OLOMOUC CITY
COUNCIL as of 31 DECEMBER 2000**

Finanční komise

Financial Committee

předseda: Ing. Pavel Horák

Chairman:

tajemník: Bc. Vičarová

Secretary:

Sociální komise

Committee of Social Affairs

předseda: PaedDr. Miroslav Pilát

Chairman:

tajemník: Mgr. Machová

Secretary:

Bytová komise

Committee of Housing

předseda: Ing. Pavel Horák

Chairman:

tajemník: pí Čechová

Secretary:

Kontrolní komise

Inspection Committee

předseda: Ing. Miroslav Kořenek

Chairman:

tajemník: Ing. Hodinář

Secretary:

Povodňová komise

Committee of Flood Protection

předseda: Ing. Pavel Horák

Chairman:

tajemník: Ing. Zapletal

Secretary:

Majetkoprávní komise

Property Rights Committee

předseda: p. Antonín Krček

Chairman:

tajemník: Ing. Vrbová

Secretary:

Sbor pro občanské záležitosti

Committee for Public Affairs

předseda: p. Miroslav Petřík

Chairman:

tajemník: pí Romanovská

Secretary:

Škodní a likvidační komise

Committee for Damage Settlement

předseda: Mgr. Svatopluk Ščudlík

Chairman:

tajemník: JUDr. Slouková

Secretary:

Komise pro architekturu a územní plánování

Committee for Architecture and Land Planning

předseda: Mgr. Irena Kubešová

Chairman:

tajemník: Ing. Zimová

Secretary:

Dopravní komise

Transport Committee

předseda: Ing. Jan Látal

Chairman:

tajemník: Ing. Látal

Secretary:

Kulturní komise

Cultural Committee

předseda: Mgr. David Hrbek
Chairman:

tajemník: Mgr. Vrtalová
Secretary:

Komise pro prodej domů z majetku města

Committee for Sale of Houses from Council Ownership

předseda: Mgr. Ing. Petr Konečný
Chairman:

tajemník: pí Navrátilová
Secretary:

Komise pro prevenci kriminality a bezpečnost

Crime Prevention and Security Committee

předseda: Mgr. Martin Pátek
Chairman:

tajemník: Mgr. Sonntágová
Secretary:

Komise pro výchovu a vzdělávání

Education Committee

předseda: Mgr. Petr Horák
Chairman:

tajemník: PhDr. Fantová
Secretary:

Komise pro Fond rozvoje bydlení

Housing Development Fund Committee

předseda: Mgr. Luděk Krystýn
Chairman:

tajemník: pí Vaňková
Secretary:

Komise cestovního ruchu

Tourism Committee

předseda: p. Miroslav Petřík
Chairman:

tajemník: Mgr. Oklešťková
Secretary:

Zdravotní komise

Health Care Committee

předseda: MUDr. Jaroslav Vomáčka
Chairman:

tajemník: Mgr. Machová
Secretary:

Komise pro program regenerace MPR Olomouc a památky

Committee for the Reconstruction of the city of Olomouc

Protected Area and Cultural Monuments

předseda: Ing. Vladimír Procházka
Chairman:

tajemník: Ing. Brabcová
Secretary:

Komise pro životní prostředí

Environment Committee

předseda: MUDr. Pavel Andrš
Chairman:

tajemník: Ing. Kráčmar
Secretary:

KOMISE MĚSTSKÝCH ČÁSTÍ K 31. 12. 2000
CITY DISTRICT COMMITTEES
as of 31 DECEMBER 2000

KMČ COMMITTEE	předseda Chairman
1. Černovír - Hradisko	Ladislav Řoutil
2. Droždín	Ladislav Šiška
3. Hejčín	PhDr. Eva Hejnarová
4. Holice	Silvestr Tomášek
5. Chomoutov	Jaroslav Krpec
6. Chválkovice	Zdeněk Skácel
7. Lazce	Vlastimil Blažek
8. Lošov	Miloš Eichler
9. Nedvězí	Milena Černohouzová
10. Nemilany	Jitka Doláková
11. Neředín I.	Ing. Bohumil Poklop
12. Neředín II.	Ing. František Minařík
13. Nová Ulice	Jaroslav Procházka
14. Nové Hodolany	Ing. Jiří Štěpánek
15. Nové Sady	Jarmila Kalmanová
16. Nový Svět	Stanislav Pazderka
17. Olomouc střed	Ing. Josef Kalman
18. Olomouc západ	Vladimír Vilímovský
19. Pavlovičky	Dušan Čáslava
20. Povel	
21. Radíkov	Ing. Jan Zvěřina
22. Řepčín	Miroslav Peterka
23. Slavonín	Ladislav Petřík
24. Staré Hodolany	Mojmír Hloušek
25. Svatý Kopeček	MUDr. Miroslava Němečková
26. Topolany	Eva Vařeková
27. Týneček	Jarmila Látalová

RATING STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE

pro rok 2000

Úvěrový Rating: A-/Stabilní/A-2

Světová agentura Standard & Poor's již od roku 1997 provádí rating města Olomouce. Ratingový team agentury Standard & Poor's vyhodnotil kladně informace, které mu poskytlo město Olomouc, týkající se provedení ratingu roku 2000. Tomu odpovídá i vyjádření agentury, že rating v místní měně, i rating v zahraničních měnách zůstal nezměněn oproti roku 1999 (v tomto roce agentura Standard & Poor's snížila hodnocení České republiky na A-) a je hodnocen známkou A- se stabilními výhledy.

Agentura příznivě zhodnotila především:

- dobré finanční hospodaření s provozními přebytky;
- zlepšenou strukturu zadluženosti;
- mírnější dluhové břemeno, rozvážené finanční a dluhové hospodaření;
- zlepšenou likviditu.

Zhodnocení města Olomouce za agenturu podepsal ředitel pro ratingy v oblasti veřejných financí **Craig MacDonald**.

RATING OF THE CITY OF OLOMOUC

pertaining to the year 2000

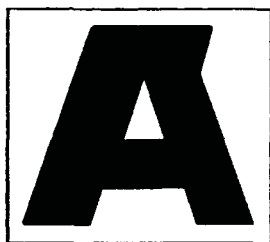
Credit Rating: A-/Stable/A-2

The agency Standard & Poor's has been carrying out the rating of Olomouc since 1997. The agency's rating team positively evaluated the information provided by the city of Olomouc pertaining to the rating evaluation for the year 2000. The agency's statement corresponds to this positive evaluation, i.e. the rating in local currency as well as foreign currencies remains unchanged against the year 1999 (when the Standard & Poor's agency reduced the rating of the Czech Republic to A-).

The agency evaluates positively the following aspects:

- *reasonable financial handling of operating surpluses*
- *Improved structure of indebtedness*
- *Reduced indebtedness, balanced finance and loan management*
- *Improved liquidity*

The evaluation of the city of Olomouc has been signed on behalf of the agency by the Director of Public Finances Rating.



FINAUDIT s.r.o.

licence KAČR 154

Auditorská zpráva

určená Radě města účetní jednotky

STATUTÁRNÍ MĚSTO OLOMOUC

Provedli jsme audit přiložené řádné roční účetní závěrky **STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE**, IČ: 00299308 k 31.12.2000.

Účetní jednotka je odpovědná za sestavení ověřované účetní závěrky a za vedení účetnictví tak, aby bylo úplné, průkazné a správné v souladu s platnými zákony a účetními předpisy. Naší úlohou je na základě provedeného auditu vyjádřit názor na tuto účetní závěrku jako celek, a to formou níže uvedeného výroku.

Audit jsme provedli v souladu se Zákonem č. 254/2000 Sb., o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky, které vycházejí z mezinárodních auditorských standardů.

Tyto auditorské směrnice požadují naplánování a provedení auditu tak, aby auditor získal přiměřené ujištění o tom, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce a posouzení správnosti a vhodnosti účetních postupů a významných odhadů provedených účetní jednotkou a rovněž posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho níže uvedeného výroku.

Podle našeho názoru předložená účetní závěrka byla sestavena na základě účetnictví vedeného v souladu se Zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví a příslušnými účetními předpisy platnými v České republice.

Přiložená roční účetní závěrka věrně zobrazuje ve všech podstatných aspektech majetek, závazky a finanční situaci STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUC k 31.12.2000 a výsledky jeho hospodaření za dané účetní období, a proto dáváme

v ý r o k b e z v ý h r a d .

Současně považujeme za nutné upozornit uživatele výkazů na skutečnost, že podle Postupů účtování pro obce a rozhodnutí účetní jednotky se dlouhodobý hmotný majetek neodepisuje a ve výkaze Rozvaha rozpočtových organizací Úč ROPO 3-02 je proto vykazován v historických pořizovacích cenách.

Ověřili jsme také účetní závěrku Města Olomouce k 31.12.1999 a naše zpráva ze 7.4.2000 obsahovala výrok bez výhrad.

V Olomouci dne 5. března 2001

.....
Ing. Pavel Průdek
Auditor č. dekretu 240
Jednatel společnosti
FINAUDIT s.r.o.
č. licence 154

